

TIS The Independent Scholar

A peer-reviewed interdisciplinary journal

www.ncis.org

ISSN 2381-2400

Volume 10 (forthcoming 2023)



Editorial Board

Shelby Shapiro, Ph.D. (General Editor)	tis@ncis.org
Amanda Haste, Ph.D. (Humanities Editor)	amanda.haste@ncis.org
Joan Cunningham Ph.D. (STEM Editor)	jcunningham@ncis.org
Jordan Lavender, Ph.D.	jordan.lavender1@gmail.com
Annie Rehill, Ph.D.	annie.rehill@ncis.org

OPEN  ACCESS



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



EDITORIAL BOARD

Joan Cunningham (Ph.D. Public Health: Epidemiology) is a cancer epidemiologist, recently retired from the Medical University of South Carolina. She holds an MSc (Biology: aquatic eco-embryology) from the University of Guelph, Ontario, Canada and Ph.D. (Public Health: epidemiology) from the University of Texas School of Public Health (Houston). Her work focuses on racial disparities in breast cancer, and non-pharmacological mitigation of cancer treatment side effects. She also gives invited lectures on cancer epidemiology to the graduate program at the University of Texas Health Science Center at San Antonio, Texas.

Amanda Haste (Ph.D. Musicology; Dip.Trans.IoLET) is a British musicologist and academic translator whose research interests include identity construction through music and language. She is a member of the Chartered Institute of Linguists and teaches courses in Translation and in English for Specific Purposes at Aix-Marseille University, France. Her research has been published in leading journals and books by major editors, and she co-authored *Constructing Identity in an Age of Globalization* (Paris: Ex Modio, 2015); and her awards include the Louise Dyer Award for research into British music, and the Elizabeth Eisenstein Essay Prize (2018).

Jordan Lavender (Ph.D. Spanish Linguistics) teaches Spanish and Latin American History at Pomfret School in Pomfret, CT and has conducted research on the use of minority languages on Twitter in Spain, bilingualism in the linguistic landscapes of Azogues, Ecuador, and forms of address in Ecuadorian Spanish, based on ethnographic research in both online and offline contexts.

Annie Rehill (Ph.D. Modern French Studies, MFA) specializes in the literature and history of Francophone Canada, focusing on intercultural expressions and implications. Most recently she has studied Métis literature and art. Previous work in ecocriticism centered on representations of the Canadian *coureur de bois* figure, and on Francophone Caribbean writings. Her publications include "Le Travail dans la nature canadienne: L'Équilibre (et le déséquilibre) humain tel qu'il est représenté par Louis Goulet et Joseph-Charles Taché" (2018); "An Ecocritical Reading of Joseph-Charles Taché's *Forestiers et voyageurs*" (2018); *Backwoodsmen As Ecocritical Motif in French Canadian Literature* (2016); and "Inscriptions of Nature from Guadeloupe, Haiti, and Martinique" (2015).

Shelby Shapiro (Ph.D. American Studies), the General Editor of *The Independent Scholar*, served for many years as the English-language editor of *Tsum punkt/To the Point*, the magazine of Yiddish of Greater Washington, as well as for its predecessor publication, and was Associate Editor of *Records of the State of Connecticut* from 2012 to 2021. His Ph.D. dissertation dealt with acculturation and American Jewish women in the Yiddish press; he is a Yiddish-English translator, and his research interests include Jazz and Blues (having presented jazz radio programs for nine years), the labor movement, the First World War, and immigrant anarchism.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

NOTES FOR CONTRIBUTORS

All members of NCIS and their affiliated Partner Group organizations are cordially invited to submit manuscripts to *The Independent Scholar* (TIS). We welcome submissions in the form of traditional essays as well as creative or artistic material on any topic that will appeal to our members. Your manuscript may be presented in the TIS house style and should be referenced according to APA style. It should conform to the academic standards demanded by NCIS and will be subjected to a robust peer review process. Please consult the [submission guidelines](#) before submitting material, but if you have any queries don't hesitate to contact the relevant member of the TIS Editorial Board. Manuscripts and queries should be sent to the General Editor at tis@ncis.org.

If you have a book you would like reviewed, or you would like to offer to review a book, please email the Book Review Editor on reviews@ncis.org. As a guide to length and content, you can download previous reviews from <https://www.ncis.org/book-reviewsthe-independent-scholar-tis>.

About NCIS

The National Coalition of Independent Scholars is a 501(c)3 nonprofit corporation (est. 1989) which supports independent scholars worldwide and provides them with a valuable scholarly community.

NCIS represents independent scholars from every continent and in many disciplines in STEM and the Humanities. Its members include unaffiliated scholars, adjunct and part-time faculty, emeritus professors, graduate students, researchers, artists and curators. The benefits of membership are many, but the great benefit of joining NCIS is affiliation with an internationally recognized intellectual society.

Today, NCIS is an international organization whose members hail from many countries and pursue diverse fields of study in a variety of disciplines. This is the population NCIS proudly serves.

Member Benefits

NCIS MEMBERSHIP offers opportunities for travel and research grants, member discounts and academic support.

FREE MEMBER RESOURCES include your own member profile page, an NCIS.org email address, and NCIS letters of introduction.

ACADEMIC OPPORTUNITIES & RESOURCES include publication in and/or peer reviewing for *The Independent Scholar*, book reviewing (or having your own academic book reviewed), free webinars and access to resources on academic skills such as presenting conference papers, chairing conference sessions, and publishing your work.

GRANT AWARDS for which members may apply include NCIS Conference Support Grants and NCIS Research Grants (six awards per year) and the annual Elizabeth Eisenstein Essay Prize. More information on all these can be found at www.ncis.org/grants.

MEMBER DISCOUNTS are offered for JSTOR Journal Access and Nota Bene referencing software, and also on Professional Writing and Translation Services from NCIS members.

NETWORKING OPPORTUNITIES include discussion groups on Facebook, Twitter, LinkedIn, collegial support services, regional and online member gatherings, and international NCIS Conferences at major academic institutions.

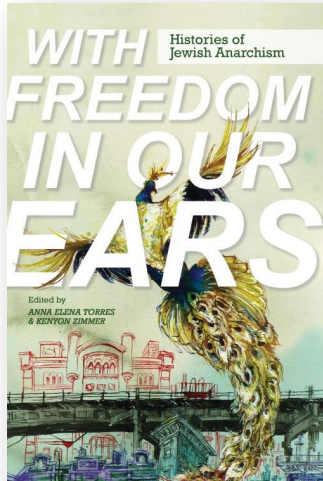
Find us, follow us, friend us on [Facebook](#), [Twitter](#), [LinkedIn](#), [H-Scholar](#) and [Academia](#).

www.ncis.org

Disclaimer Although the articles presented in *The Independent Scholar* have been subjected to a robust peer review process to ensure scholarly integrity, the views expressed by contributors are not necessarily those of the TIS editorial board or of NCIS.



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



With Freedom in Our Ears: Histories of Jewish Anarchism

Anna Elena Torres & Kenyon Zimmer (eds.)

Urbana: University of Illinois Press, 2023.

ISBN 9780252087141.

260pp. with Notes, Index, contributor biographies.

[UI Press | Edited by Anna Elena Torres and Kenyon Zimmer | With Freedom in Our Ears \(uillinois.edu\)](https://ui.press.uillinois.edu/)

Review by Shelby Shapiro. Review first published online 24 July 2023 and will appear in Volume 10 of *The Independent Scholar*.

Anna Elena Torres and Kenyon Zimmer have, in the short space of 260 pages, filled in many empty spaces in the historiography of Jewish anarchism. In a sense, they are picking up where the late Paul Avrich left off. He authored ten books plus many papers before his death in 2006 at age 74. At roughly the same time, new books on the Industrial Workers of the World (IWW) were appearing, among them Robert L. Tyler's *Rebels in the Woods* (1967) and Melvyn Dubofsky's *We Shall Be All* (1969), among many other works. Right now, with books by Anna Elena Torres, Kenyon Zimmer, Peter Cole, and South African sociologist Lucien van der Walt, we are witnessing a resurgence of academic interest in anarchism and the history of the IWW. *With Freedom in Our Ears: Histories of Jewish Anarchism* is a welcome addition to this gathering.

The editors bookend these papers with introductory and conclusory essays. The first – “Freedom’s Fullness: An Introduction to Jewish Anarchism” – notes how, especially with the popularity of Irving Howe’s *World of Our Fathers* (1976), the history of Jewish Anarchism was at best ignored, at worst erased. This reviewer’s only quibble with this essay concerns the accuracy of the “self-identified” Anarchist status of Noam Chomsky (considering his defense of Holocaust denier Robert

Faurisson and his downplaying of genocide in Cambodia by the Khmer Rouge). Samuel Hayim Brody’s “Jewish Anarchist Temporalities” deals with different senses of time as represented by three German-Jewish intellectual-activists, Erich Mühsam, Gustav Landauer and Martin Buber, and this is the most abstract essay in the book.

Two papers deal with Tsarist Russia. In “The Debate on Expropriations in Early Twentieth-Century Russian Anarchism,” Inna Shtakser examines how Anarchists approached the practice of expropriations for the Cause in Tsarist Russia, an issue of major interest along with questions about the role of violence. When were such actions justified, if at all? Ania Aizman’s fascinating “In the Jewish Tower: Prison Stories by a Forgotten Anarchist” concerns the writings of an anarchist in Tsarist Russia, Srul-Moishe Gershevich Braverman (1888-1937), who as Soviet memoir writer Semyon Sibirakov (“Semyon the Siberian”) wrote about pre-Revolutionary Russian Jewish life and as the survivor of Tsarist repression. His work discussed both political and non-political prisoners. His work appeared with other Russian writers who were experimenting with new forms of writing. One experiment, “factography” bears a remarkable resemblance to what John Dos

Review: Torres and Zimmer (eds.) – *With Freedom in Our Ears: Histories of Jewish Anarchism*.

First published online 24 July 2023. To be published in a forthcoming issue of *The Independent Scholar*.



Passos did with his *USA* trilogy (1930-1936), inserting what Dos Passos called “newsreels” in the midst of fictional text. In 1937, this survivor of the white Tsarist Terror perished during the red Stalinist Terror.

Russian revolutionary outbreaks predating that of the Bolsheviks are the subject of Renny Hahamovitch’s “The Storm of Revolution: The *Fraye arbeter shtime* Reports on the Russian Revolution of 1905.” Hahamovitch discusses the intersections of Russian revolutionary activities with internationalism and senses of Jewish ethnicity in a highly nuanced manner. Tom Goyen’s “Johann Most and Yiddish Anarchism, 1897-1906” discusses the German Anarchist as an early inspiration for the immigrant anarchist movement, especially among German and Jewish activists. Elaine Ledeer’s “Jewish American Anarchist Women, 1920-1950: The Politics of Sexuality,” breaks new ground by looking at the topic in terms of gender, based on interviews with eight women, plus materials concerning the ILGWU activist (and later officer) Rose Pesotta. Lederer points out the diversity of opinions, origins and activities. Unfortunately, from the historian’s viewpoint, she chose the option of using pseudonyms for her interview subjects. There is thus no way of assessing the accuracy of memory, not that any of their statements were inherently improbable.

Mark Greuter authored one of the strongest and most interesting chapters, “Jews and North American Anarcho-Syndicalism: The Jewish Leadership of the Union of Russian Workers.” The URW consisted of workers from the Tsarist Empire – Russians, Slavs, Jews – employed in the garment trades, on the docks, in construction, meatpacking and coal mines, to name but a few industries. They, along with the Industrial Workers of the World (IWW, or “Wobblies”) and the Socialist Party were targets of the Palmer Raids after World War I. Greuter discusses Jewish immigrants who were among the URW’s leaders. Bill Shatov, also extremely active in the IWW, would later disappear in Stalin’s purges after being deported. Another leading Jewish intellectual, Vsevolod Mikhailovich Eikhenbaum, better known as Voline, would later lead the Nabat (“Alarm”) Federation in the Ukraine, connected with the Anarchist groups led by Nestor Makhno. During the Civil War in the Ukraine following the Russian Revolution, Makhno’s armed anarchist detachments fought alongside the Red Army, then led by Leon Trotsky. Greuter provides a fascinating sidelight on Voline and Trotsky:

“In 1940, looking back on his time in the United States, Voline recalled a remarkable conversation he had had with fellow Russian Jewish radical Leon Trotsky in New York, in the immediate aftermath of the February Revolution. (Trotsky had moved to New York City in early January 1917 expecting to lead the Russian socialist movement in the United States.) At the printer’s shop where they both awaited their respective newspapers to come off the press, Voline told Trotsky that he expected the Bolsheviks would take power in Russia and persecute the anarchists. ‘You will begin to persecute us just as soon as your power has been consolidated,’ said Voline. ‘And you will end by having us shot down like partridges.’

“‘Nonsense,’ replied Trotsky. It was nonsense to think Marxists would resolve their differences ‘by turning their guns on the anarchists.’

“‘What do you take us for?’ cried Trotsky. He tried to alleviate Voline’s concern by stating that Marxists were, after all, ‘anarchists, in the final analysis. The only thing is that you want to introduce your anarchism straight away, without transition or preparation.’ Trotsky dismissed this distinction as ‘a little question of methodology, quite secondary.’ Two and a half years later, after Voline was arrested by the Red Army in December 1919, his captors asked Trotsky, by telegram, what he should be done with the anarchist, and Trotsky wrote back: ‘Shoot out of hand.’” (pp. 124-135).

It was only through the intervention of novelist-activist Victor Serge that Voline’s life was spared. This reviewer considers the only significant difference between Trotsky and Stalin – both falsifiers of history – to be that Trotsky was a much better writer. Voline went on to write *The Unknown Revolution* (1947), chronicling the Makhnovist movement, its alliance with, and betrayal by, the Red Army under the command of Leon Trotsky. This chapter of *With Freedom in Our Ears* fills a huge historical void since precious little has been written about the URW, including the fact that its members were multiethnic, “Russian” only by virtue of the country from whence they emigrated. The URW had thousands of adherents. This paper fills voids in Anarchist, ethnic and labor history. This single chapter alone would justify buying the book.



Yiddish press historian Ayelet Brinn contributed a very interesting paper, "Translation, Politics, Pragmatism, and the American Yiddish Press." She examined the reasons for, and strategies around, translations appearing in Yiddish periodicals. The role of the Yiddish press in general, and the Anarchist press in particular, in the project of educating immigrants about world literature. She begins her piece with the controversy around William McKinley's assassination in 1901 and its coverage in the Yiddish anarchist paper, *Fraye arbeter shtime* (Free Voice of Labor). The *Fraye arbeter shtime*, published from 1890 to 1977, makes multiple appearances in this volume.

Binyamin Hunyadi's paper, "Political Satire in the Yiddish Anarchist Press, 1890-1918," looked at the work of three writers: Morris Winchevsky, Dovid Edelshtat and Dovid Apotheker. Best-known as the "sweatshop poet," Winchevsky, a socialist, penned political satire as "*Der meshugener filosof*" [The Crazy Philosopher]. Dovid Apotheker wrote as "*Der hinkediker shlimazl*" [the Limping Good-for-Nothing], making fun of all radicals, socialists and anarchists as well. In between Winchevsky and Apotheker was Dovid Edelshtadt. Edelshtadt, who edited the *Fraye arbeter shtime*, died of tuberculosis in Denver, where he sought treatment, at age 26. Best known as a revolutionary poet, Hunyadi discusses Edelshtadt's attempts at political satire. The other two writers were more successful in the genre.

Allan Antliff breaks new ground with "Divine Fire: Alfred Stieglitz's Anarchism." Stieglitz is best-known for his photography, his role in establishing photography as an art form, his publications and galleries. His paper takes issue with fellow art historian Tara Kohn who sought to cram Stieglitz into a fashionable "whiteness" frame, making of this internationalist a spokesman for nationalism. For those of us aware of Stieglitz in relation to photography, much of this will come as totally new. Antliff points out that among those in Stieglitz's milieu were Emma Goldman and Hippolyte Havel. Antliff likewise notes that 291 – the famous Stieglitz gallery – was less a marketplace for art than for ideas: here artists could be themselves, expressing themselves in whatever creative directions they chose. Just as Stieglitz's anarchist sympathies will surprise those who know him for his photography and his efforts to establish it as an art form, we learn in the editors' Conclusion that "(o)ne of the most notable Jewish anarchist painters was Camille Pissarro, whose curator calls him 'the only impressionist with a big

police file.'" (p. 234). For those of us who identified him with Impressionism and its progeny, or as a mentor to Mary Cassat and Gaughin, this too comes as a surprise.

This book is an intellectual buffet, a smorgasbord of different dishes. This review has only hinted at the pleasures awaiting the reader. Feast and enjoy!

Shelby Shapiro (Ph.D. American Studies) served for many years as the English-language editor of *Tsum punkt/To the Point*, the magazine of Yiddish of Greater Washington, as well as for its predecessor publication, and was Associate Editor of *Records of the State of Connecticut* 2012-2021. His Ph.D. dissertation dealt with acculturation and American Jewish women in the Yiddish press; he is a Yiddish-English translator, and his research interests include Jazz and Blues (having presented jazz radio programs for nine years), the labor movement, the First World War, and immigrant anarchism.